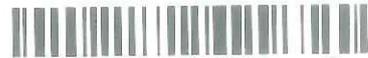


7070102  
070102



180010016-001 1/1 ②  
厄瓜多尔 EDC 048  
2018/01/24

# 公 证 书

中华人民共和国北京市长安公证处

编号:1 01901941



# 营业执照

(副本)(4-1)

统一社会信用代码 911100007109322674

名称 中国石化集团国际石油工程有限公司  
 类型 有限责任公司(法人独资)  
 住所 北京市朝阳区惠新东街甲6号  
 法定代表人 张永杰  
 注册资本 70000万元  
 成立日期 2003年12月19日  
 营业期限 2003年12月19日至 长期  
 经营范围 对外派遣实施境外工程所需的劳务人员; 承包境外石油、化工工程、公路和桥梁工程、房屋建筑工程、水利水电工程、市政公用工程、钢结构工程、消防设施工程及电力工程; 工业装置工程及境内国际招标工程; 石油工程设备租赁和销售; 进出口业务。(企业依法自主选择经营项目, 开展经营活动; 依法须经批准的项目, 经相关部门批准后依批准的内容开展经营活动; 不得从事本市产业政策禁止和限制类项目的经营活动。)



在线扫码获取详细信息

登记机关



提示: 每年1月1日至6月30日通过企业信用信息公示系统报送上一年度年度报告并公示。

2016 年02 月18 日

## LICENCIA COMERCIAL

(DUPLICADA) (4-1)

Código de Crédito Social Unificada: 911100007109322674

Razón Social: Sinopec International Petroleum Service Corporation

Naturaleza Económica: Sociedad de responsabilidad limitada (sola inversión de persona jurídica)

Domicilio: N.º A6, Av. de Este de Huixin, Distrito de Chaoyang, Beijing.

Representante Legal: Zhang Yongjie

Capital Registrado: 700.000.000 yuanes

Fecha de Constitución: 19 de diciembre de 2003

Plazo de Operación: De 19 de diciembre de 2003 a largo plazo

Ámbito de Operación: Envío al extranjero de personal de servicio laboral necesario para ejecución de obras en el exterior. Contratación de obras de petroleras, de industrias químicas, obras de carreteras y puentes, obras de construcción de viviendas, obras hídricas y hidroeléctricas, obras públicas municipales, obras de estructuras de acero, obras de instalaciones contra incendios y obras eléctricas en el territorio exterior; obras de instalaciones industriales y obras de licitación internacional en el territorio nacional; alquiler y vender de los equipos de ingeniería petrolera; negocios de importación y exportación. (la empresa elige proyecto de operación con manera independiente, hacen las actividades empresariales; negocio el proyecto con la aprobación de ley después de la aprobación de los departamentos pertinentes para llevar a cabo actividades comerciales de acuerdo con el contenido aprobado; no se puede operar las actividades empresariales que se prohibidos y limitados por política de presente municipio).

Registrada por: Administración de Industria y Comercio de Beijing (Sello)

18 de febrero de 2016



Escanea el código en línea para obtener más informaciones

Nota: someta por favor el informe anual del año anterior mediante el sistema divulgador sobre la información crediticia de empresas entre el 1 de enero y el 30 de junio cada año y se lo publica.

# 公 证 书

(2016)京长安外经证字第 1578 号

申请人：中国石化集团国际石油工程有限公司

营业执照（副本）统一社会信用代码：  
911100007109322674（4-1）

住所：北京市朝阳区惠新东街甲 6 号

法定代表人：张永杰，男，一九六三年九月十五日出生，  
公民身份号码：410901196309152918

公证事项：营业执照

兹证明北京市工商行政管理局于二〇一六年二月十八日发给中国石化集团国际石油工程有限公司的《营业执照（副本）》的原件与前面的复印件相符，原件属实；所附的西班牙文译本与中文原本内容相符。

中华人民共和国北京市长安公证处

公 证 员

邵兵洋

二〇一六年三月二十四日

公 证 处

IV21468399

## ACTA NOTARIAL

(2016) J.C.A.W.J.Z.Zi N.º 1578

Solicitante: Sinopec International Petroleum Service Corporation.

Código de Crédito Social Unificada de Licencia comercial (duplicada):  
911100007109322674 (4-1)

Domicilio: N.º A6, Av. de Este de Huixin, Distrito de Chaoyang, Beijing.

Representante legal: Zhang Yongjie, de sexo masculino, 15 de Septiembre de  
1963, DNI.N.º: 410901196309152918.

Contenido notarial: Licencia Comercial

Se certifica por la presente que la fotocopia antedicha se conforma con el original de la "Licencia Comercial (Duplicada)" de Sinopec International Petroleum Service Corporation, expedida por la Administración de Industria y Comercio de Beijing en 18 de febrero de 2016, y que el original es verídico; la traducción española adicional se conforma con el original en chino.

Notaría Chang'an del Municipio de Beijing,

República Popular China

Notario(a): Guo Yueping

24 de marzo de 2016

I V21468400



OFICINA CONSULAR DEL ECUADOR EN BEIJING



LEGALIZACIÓN DE FIRMA N° 59/2018

Quien suscribe PAOLA PRADO BELTRAN, TERCER SECRETARIA, ENCARGADA DE LAS FUNCIONES CONSULARES en la Ciudad de BEIJING, CHINA, certifica que la firma de WEIQING YANG, 1ER SEC. DEP. LEGALIZACIONES CANCELLERIA CHINA que aparece en este documento original, es la misma que consta en los registros de este Consulado por lo tanto, certifica que es auténtica, a fin de que el indicado documento de fé pública en el Ecuador, aclarando que la autenticación precedente no prejuzga el contenido o la forma del documento legalizado.

BEIJING, 16 de Enero del 2018

*Paola Prado Beltran*  
PAOLA PRADO BELTRAN

TERCER SECRETARIA, ENCARGADA DE LAS FUNCIONES CONSULARES

Arancel Consular: III 15.7

Valor: US \$ 50,00



LEG<<50>> <<BEIJING>> <<Y-1437545, Z-864652>>

Legalización de firma en otros documentos (personas jurídicas)



(La presente Autenticación no se refiere al contenido del presente documento, el cual no asume responsabilidad alguna por el contenido)